

N. 94 — 1348

20 APRIL 1994. — Ministerieel besluit tot wijziging van het ministerieel besluit van 7 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sektor melk en zuivelprodukten

De Minister van Landbouw,

Gelet op de wet van 23 december 1970 houdende de goedkeuring van het besluit d.d. 21 april 1970 van de Raad van Ministers van de Europese Gemeenschappen betreffende de vervanging van de financiële bijdragen van de lidstaten door eigen middelen van de Gemeenschappen;

Gelet op de wet van 28 maart 1975 betreffende de handel in land-, bouw-, tuinbouw- en zeevisserijprodukten, gewijzigd bij de wet van 11 april 1983 en bij de wet van 29 december 1990;

Gelet op de wet van 15 januari 1938 betreffende de oprichting van een Nationale Zuiveldienst, gewijzigd bij het koninklijk besluit van 3 oktober 1955;

Gelet op het koninklijk besluit van 15 januari 1938 tot instelling van een Nationale Zuiveldienst gewijzigd bij de koninklijke besluiten van 5 februari 1955, 3 oktober 1955, 7 augustus 1957 en 9 april 1976;

Gelet op het koninklijk besluit van 6 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sektor melk en zuivelprodukten;

Gelet op het ministerieel besluit van 7 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sektor melk en zuivelprodukten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 3 december 1993;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 3950/92 van de Raad van 28 december 1992 tot instelling van een extra heffing in de sektor melk en zuivelprodukten, gewijzigd bij verordeningen (EEG) nr. 748/93 en 1560/93;

Gelet op de verordening (EEG) nr. 536/93 van de Commissie van 9 maart 1993 tot vaststelling van de uitvoeringsbepalingen voor de extra heffing in de sektor melk en zuivelprodukten;

Gelet op het overleg met de Gewestregeringen;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, gewijzigd bij de wetten van 9 augustus 1980, 16 juni 1989 en 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende de noodzaak om zonder onderbreking het systeem verder te zetten van toekenning aan een categorie van producenten van een bijkomende individuele referentiehoeveelheid afgehouden van de reserve,

Besluit :

Artikel 1. Aan artikel 9 van het ministerieel besluit van 7 oktober 1993 betreffende de toepassing van de extra heffing in de sektor melk en zuivelprodukten, gewijzigd bij het ministerieel besluit van 3 december 1993, worden volgende wijzigingen aangebracht :

a) Er wordt een § 1bis toegevoegd, luidende als volgt :

« § 1bis. Voor het tijdvak van 1 april 1994 tot 31 maart 1995 worden de bijkomende referentiehoeveelheden bedoeld in artikel 2, § 3, van het koninklijk besluit verdeeld per zone in verhouding tot de referentiehoeveelheden die per zone aan de reserve gevoegd werden aan de producenten die op 31 maart 1994 voldoen aan de volgende voorwaarden :

- jonger zijn dan 40 jaar;
- beschikken over een totale referentiehoeveelheid (leveringen + rechtstreekse verkopen) van minimum 60 000 liter;
- zich in de periode van 1 april 1989 tot 31 maart 1994 voor de eerste maal gevestigd hebben als landbouwer in hoofdberoep, en het bewijs leveren, in voorkomend geval, uiterlijk één jaar na de datum van de eerste installatie, dat zij sinds de voormelde datum de landbouwactiviteit in hoofdberoep uitoefenen; de eerste en de derde voorwaarde gelden gelijktijdig voor ten minste één van de fysieke personen indien de producent een groepering van fysieke personen is, en voor ten minste één van de bestuurders of zaakvoerders indien de producent een rechtspersoon is. »

b) In § 3, worden de woorden « en zij bedoeld in § 1bis vóór 1 juli 1994, » ingelast tussen de woorden « 1 december 1993 » en « een aanvraag ».

Art. 2. In de bijlage van hetzelfde besluit wordt in de tabel onder B in de kolom « Equivalentiecoëfficiënten voor omrekening in liter volle melk » tegenover het produkt « melkijs » het cijfer « 0,8 » vervangen door het cijfer « 0,4 ».

Art. 3. Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 1 april 1994 met uitzondering van artikel 2, dat uitwerking heeft met ingang van 1 april 1993.

Brussel, 20 april 1994.

A. BOURGEOIS

F. 94 — 1348

20 AVRIL 1994. — Arrêté ministériel modifiant l'arrêté ministériel du 7 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers

Le Ministre de l'Agriculture,

Vu la loi du 23 décembre 1970 portant approbation de la décision du 21 avril 1970 du Conseil des Ministres des Communautés européennes relative au remplacement des contributions financières des Etats membres par des ressources propres aux Communautés;

Vu la loi du 28 mars 1975 relative au commerce des produits de l'agriculture, de l'horticulture et de la pêche maritime, modifiée par la loi du 11 avril 1983 et par la loi du 29 décembre 1990;

Vu la loi du 15 janvier 1938 relative à la création d'un Office national du lait et de ses dérivés, modifiée par l'arrêté royal du 3 octobre 1955;

Vu l'arrêté royal du 15 janvier 1938 instituant un Office national du lait et de ses dérivés, modifié par les arrêtés royaux des 5 février 1955, 3 octobre 1955, 7 août 1957 et 9 avril 1976;

Vu l'arrêté royal du 6 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Vu l'arrêté ministériel du 7 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par l'arrêté ministériel du 3 décembre 1993;

Vu le règlement (CEE) n° 3950/92 du Conseil du 28 décembre 1992 établissant un prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par les règlements (CEE) n°s 748/93 et 1560/93;

Vu le règlement (CEE) n° 536/93 de la Commission du 9 mars 1993 fixant les modalités d'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers;

Vu la concertation avec les Gouvernements régionaux;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1^{er}, modifié par les lois des 9 août 1980, 16 juin 1989 et 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant la nécessité de poursuivre, sans interruption, le régime de l'attribution à une catégorie de producteurs, d'une quantité de référence individuelle supplémentaire prélevée sur la réserve,

Arrête :

Article 1^{er}. A l'article 9 de l'arrêté ministériel du 7 octobre 1993 relatif à l'application du prélèvement supplémentaire dans le secteur du lait et des produits laitiers, modifié par l'arrêté ministériel du 3 décembre 1993, sont apportées les modifications suivantes :

a) Il est ajouté un § 1bis rédigé comme suit :

« § 1bis. Pour la période du 1^{er} avril 1994 au 31 mars 1995 les quantités de référence supplémentaires visées à l'article 2, § 3, de l'arrêté royal sont réparties par zone proportionnellement à l'alimentation de la réserve par chaque zone aux producteurs qui au 31 mars 1994 répondent aux conditions suivantes :

- être âgés de moins de 40 ans;
- disposer d'une quantité de référence totale (livraisons + ventes directes) d'au moins 60 000 litres;
- être installés comme agriculteur à titre principal pour la première fois entre le 1^{er} avril 1989 et le 31 mars 1994, et apporter la preuve, le cas échéant au plus tard un an après la date de leur première installation, qu'ils exercent depuis celle-ci l'activité agricole à titre principal; les première et troisième conditions doivent être simultanément remplies par au moins une des personnes physiques si le producteur est un groupement de personnes physiques et par au moins un administrateur ou gérant si le producteur est une personne morale. »

b) Dans le § 3, les mots « , et ceux visés au § 1bis avant le 1^{er} juillet 1994, » sont insérés entre les mots « 1^{er} décembre 1993 » et « introduire ».

Art. 2. A l'annexe du même arrêté dans le tableau sub B, dans la colonne « coefficient d'équivalence pour convertir en litre de lait entier », en face du produit « glace au lait », le chiffre « 0,8 » est remplacé par le chiffre « 0,4 ».

Art. 3. Le présent arrêté produit ses effets le 1^{er} avril 1994, à l'exception de l'article 2, qui produit ses effets le 1^{er} avril 1993.

Bruxelles, le 20 avril 1994.

A. BOURGEOIS